

ACORD CONTRACTUAL

Nr. 56 / 21.06.2025 / 19.06.2025

DE EXECUȚIE LUCRĂRI PENTRU REALIZAREA OBIECTIVULUI DE INVESTIȚII „SECȚIE EXTERNĂ DE RECUPERARE MEDICALĂ ORTOPEDIE ȘI TRAUMATOLOGIE (BALNEOFIZIOKINETO TERAPIE) ÎN COMUNA LOVRIN, JUDEȚUL TIMIȘ” în cadrul cadrul Proiectului „Resilient, integrated and accessible cross-border health services”, („Servicii de sănătate transfrontaliere reziliante, integrate și accesibile”), acronim „Resilience4Health”- Cod proiect ROHU 00627, finanțat în cadrul Programului INTERREG VI-A România-Ungaria 2021-2027.

Prezentul Acord Contractual se încheie între:

JUDEȚUL TIMIȘ, prin Consiliul Județean Timiș, cu sediul în Bulevardul Revoluției din 1989 nr. 17, Timișoara, Județul Timiș, cod poștal 300034, telefon/fax 0256-406300/0256-406306, cod fiscal 4358029, cont RO83TREZ24A660601580101X și RO02TREZ24A660601580102X deschise la Trezoreria Timișoara, reprezentată legal prin Alfred-Robert SIMONIS - Președinte, denumit în continuare „**Beneficiar**”, pe de o parte,

și

Asocierea SC JDA CONSULT SRL(lider de asociere) SC NEW BEGINING CONSTRUCTIONS COMPANY SRL (asociat)- SC NEDEX GRUP SRL (asociat)

SC JDA CONSULT SRL(lider de asociere)

SC NEW BEGINING CONSTRUCTIONS COMPANY SRL (asociat)

SC NEDEX GRUP SRL (asociat)

având în vedere că Beneficiarul a convenit, conform raportului procedurii de atribuire a contractului de achiziție publică nr. 20.166 din data de 06.06.2025, că lucrările cunoscute sub numele de: „**SECȚIE EXTERNĂ DE RECUPERARE MEDICALĂ ORTOPEDIE ȘI**

TRAUMATOLOGIE (BALNEOFIZIOKINETO TERAPIE) ÎN COMUNA LOVRIN, JUDEȚUL TIMIȘ” în cadrul Proiectului „Resilient integrated and accessible cross-border health service”, („Servicii de sănătate transfrontaliere reziliente, integrate accesibile”) acronim „Resilience 4 Health”-Cod proiect ROHU00627, finanțat în cadrul Programului INTERREG VI-A România-Ungaria 2021-2027 (denumite în continuare „Lucrările”) să fie executate de Antreprenor și a acceptat oferta Antreprenorului în vederea executării și finalizării Lucrărilor și remedierii oricăror eventuale defecțiuni ale Lucrărilor,

Părțile convin după cum urmează:

1. În prezentul Acord Contractual, termenii și expresiile vor avea același înțeles ca și în Condițiile de Contract la care se face referire în continuare.

2. Contractul are un caracter de contract administrativ și include prezentul Acord Contractual împreună cu orice Act Adițional și următoarele *anexe*:

(a) Formularul de Ofertă completat și după caz corectat,

(b) Condițiile Specifice,

(c) Condițiile Generale,

(d) Specificațiile,

(e) Piesele desenate,

(f) Lista de cantități și documentele aferente,

(g) Oferta Antreprenorului și orice alte documente care fac parte din Contract:

1. Oferta financiară a Antreprenorului (după corecțiile aritmetice),

2. Oferta tehnică a Antreprenorului (inclusiv Clarificările din perioada de evaluare a ofertelor),

3. Angajamentul ferm al fiecărui terț susținător (dacă este cazul),

4. Acordul de asociere nr. 05 din data de 28.03.2025,

5. Subcontractul nr.02 din data de 28.03.2025 încheiat cu **SC ALSTING TIMSERV SRL** - Sisteme de alarmare împotriva efracției fiecare Subcontractant

Subcontractul nr. 03 din data de 28.03.2025 încheiat cu **SC IFMA SA** – Furnizare ,montare și punere în funcțiune instalații de ridicat

6. Orice alte documente care fac parte din Contract (se vor specifica).

3. Ținând seama de plățile ce urmează a fi efectuate de Beneficiar către Antreprenor după cum este menționat în continuare, Antreprenorul convine cu Beneficiarul să execute și să finalizeze Lucrările cunoscute sub numele „**SECȚIE EXTERNĂ DE RECUPERARE MEDICALĂ ORTOPEDIE ȘI TRAUMATOLOGIE (BALNEOFIZIOKINETO TERAPIE) ÎN COMUNA LOVRIN, JUDEȚUL TIMIȘ**” în cadrul Proiectului „Resilient integrated and accessible cross-border health service”, („Servicii de sănătate transfrontaliere reziliente, integrate accesibile”) acronim „Resilience4Health” - Cod proiect ROHU00627, finanțat în cadrul Programului INTERREG VI-A România-Ungaria 2021-2027 și să remedieze orice eventuale defecțiuni ale acestor Lucrări în Perioada de Garanție, în conformitate cu prevederile Contractului.

4. Beneficiarul convine cu Antreprenorul să plătească pentru execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror eventuale defecțiuni ale Lucrărilor suma de: **31.500.000,00 Lei, exclusiv TVA** (în litere:Treizecisiunumilioanecincisutemiilei), reprezentând **Prețul Contractului**, la termenele și conform modalităților stipulate în Contract. La această sumă se va adăuga taxa pe valoare adăugată, în conformitate cu prevederile legale în vigoare. Modificarea Prețului Contractului se va realiza în conformitate cu prevederile legale.

5. Celelalte date contractuale la care se face referire în Condițiile Contractuale ca fiind prevăzute în Acordul Contractual sunt următoarele:

TRAUMATOLOGIE (BALNEOFIZIOKINETO TERAPIE) ÎN COMUNA LOVRIN, JUDEȚUL TIMIȘ în cadrul Proiectului „Resilient integrated and accessible cross-border health service”, („Servicii de sănătate transfrontaliere reziliente, integrate accesibile”) acronim „Resilience 4 Health”- Cod proiect ROHU00627, finanțat în cadrul Programului INTERREG VI-A România-Ungaria 2021-2027 (denumite în continuare „Lucrările”) să fie executate de Antreprenor și a acceptat oferta Antreprenorului în vederea executării și finalizării Lucrărilor și remedierii oricăror eventuale defecțiuni ale Lucrărilor,

Părțile convin după cum urmează:

1. În prezentul Acord Contractual, termenii și expresiile vor avea același înțeles ca și în Condițiile de Contract la care se face referire în continuare.

2. Contractul are un caracter de contract administrativ și include prezentul Acord Contractual împreună cu orice Act Adițional și următoarele *anexe*:

(a) Formularul de Ofertă completat și după caz corectat,

(b) Condițiile Specifice,

(c) Condițiile Generale,

(d) Specificațiile,

(e) Piesele desenate,

(f) Lista de cantități și documentele aferente,

(g) Oferta Antreprenorului și orice alte documente care fac parte din Contract:

1. Oferta financiară a Antreprenorului (după corecțiile aritmetice),

2. Oferta tehnică a Antreprenorului (inclusiv Clarificările din perioada de evaluare a ofertelor),

3. Angajamentul ferm al fiecărui terț susținător (dacă este cazul),

4. Acordul de asociere nr.05 din data de 28.03.2025,

5. Subcontractul nr. 02 din data de 28.03.2025 încheiat cu S.C. ALSTING TIMSERV S.R.L. – Sisteme de alarmare împotriva efracției, Subcontractul nr.03 din data de 28.03.2025 încheiat cu S.C. IFMA S.A. – Furnizare, montare și punere în funcțiune instalații de ridicat,

6. Orice alte documente care fac parte din Contract (se vor specifica).

3. Ținând seama de plățile ce urmează a fi efectuate de Beneficiar către Antreprenor după cum este menționat în continuare, Antreprenorul convine cu Beneficiarul să execute și să finalizeze Lucrările cunoscute sub numele „**SECȚIE EXTERNĂ DE RECUPERARE MEDICALĂ ORTOPEDIE ȘI TRAUMATOLOGIE (BALNEOFIZIOKINETO TERAPIE) ÎN COMUNA LOVRIN, JUDEȚUL TIMIȘ**” în cadrul Proiectului „Resilient integrated and accessible cross-border health service”, („Servicii de sănătate transfrontaliere reziliente, integrate accesibile”) acronim „Resilience4Health” - Cod proiect ROHU00627, finanțat în cadrul Programului INTERREG VI-A România-Ungaria 2021-2027 și să remedieze orice eventuale defecțiuni ale acestor Lucrări în Perioada de Garanție, în conformitate cu prevederile Contractului.

4. Beneficiarul convine cu Antreprenorul să plătească pentru execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror eventuale defecțiuni ale Lucrărilor suma de: **31.500.00,00 Lei**, exclusiv TVA (în litere: **Treizecișiumilioanecincisutemiilei**), reprezentând **Prețul Contractului**, la termenele și conform modalităților stipulate în Contract. La această sumă se va adăuga taxa pe valoare adăugată, în conformitate cu prevederile legale în vigoare. Modificarea Prețului Contractului se va realiza în conformitate cu prevederile legale.

5. Celelalte date contractuale la care se face referire în Condițiile Contractuale ca fiind prevăzute în Acordul Contractual sunt următoarele:

Referință	Element	Date contractuale
Clauza 1 – Definiții		
b)	Numele și adresa Antreprenorului	Asocierea S.C. JDA CONSULT S.R.L. (lider de asociere) S.C. NEW BEGINING CONSTRUCTIONS COMPANY S.R.L. (asociat).- S.C. NEDEX GRUP S.R.L. (asociat) S.C. JDA CONSULT S.R.L. (lider de asociere), [REDACTED]
c)	Numele și adresa Beneficiarului, numele reprezentantului Beneficiarului	JUDEȚUL TIMIȘ, prin Consiliul Județean Timiș, cu sediul în B-dul Revoluției din 1989 nr. 17, Timișoara, Județul Timiș. Reprezentant Beneficiar: JUDEȚUL TIMIȘ, prin Consiliul Județean Timiș, cu sediul în B-dul Revoluției din 1989, nr. 17, Timișoara, Județul Timiș, cod poștal 300034, telefon/fax 0256-406300/0256-406306, Cod fiscal 4358029, cont RO83TREZ24A660601580101X RO02TREZ24A660601580102X, deschise la Trezoreria Timișoara, reprezentată legal prin Alfred-Robert SIMONIS în calitate de Președinte al Consiliului Județean Timiș.
q)	Durata de Execuție	24 luni pentru execuția și finalizarea lucrărilor, calculate de la data ordinului de începere (după emiterea Ordinului de începere).
vv)	Sector	Nu este cazul
bbb)	Numele și adresa Supervizorului	În conformitate cu prevederile art. 5.6 din Condiții Generale

Clauza 2 – Limba Contractului		
2.1	Limba Contractului	Limba română
Clauza 15 – Garanție de Bună Execuție		
15.1	Valoarea Garanției de Bună Execuție	10% din Prețul Contractului, fără TVA
	Durata Garanției de bună Execuție	-7 ani de la Recepția la Terminarea lucrărilor, până la semnarea Recepției Finale
15.6 a)	Valoarea Garanției de Bună Execuție restituită după aprobarea Recepției la Terminarea Lucrărilor	70%
Clauza 16 – Responsabilități și asigurări		
16.2 b) 1.	Limite de acoperire a asigurării pentru daune aduse terților	Limitele valabile pentru asigurarea obligatorie de răspundere civilă, potrivit reglementărilor Uniunii Europene.
Clauza 17 – Programul de Execuție		
17.6	Sumă reținută pentru întârzierea transmiterii Programului de Execuție	4.000 RON/zi
Clauza 36 – Întârzieri		
36.3	Valoare reținută din Certificatul de Plată dacă Antreprenorul nu reunește să atingă un punct de referință la termenul stabilit	10% din totalul sumelor aferente punctelor (a) și (b) din subclauza (50.1) [Situția de Lucrări]
36.4	Valoarea penalităților de întârziere pentru fiecare zi de întârziere	Va fi egală cu Prețul Contractului (sau al Sectorului) la semnarea Contractului împărțit la Durata de Execuție la semnarea Contractului, exprimată în zile. Suma maximă a penalităților de întârziere va fi de 15% din Prețul Contractului la semnarea Contractului.
Clauza 46 – Plata în avans		
46.1	Efectuarea unei/unor plăți în avans	NU
46.6	Valoarea fiecărei tranșe din plățile în avans	NU
46.6	Numărul de tranșe	NU
46.6	Data tranșelor	NU
46.7	Sumele reprezentând plăți în avans pot fi justificate prin lucrări executate până la termenul stabilit în cadrul Contractului	NU
46.7	Valoarea fiecărei tranșe din plățile în avans	NU
46.7	Numărul de tranșe	NU
46.7	Data tranșelor	NU
46.7	Valoarea deducerilor procentuale din Certificatele	NU

	de Plată		
Clauza 47 – Sume Reținute			
47.2	Valoarea procentuală a Sumelor Reținute din Certificate de Plată	5 % din totalul sumelor aferente punctelor (a), (b) din subclauza (50.I) [Situația de Lucrări];	
47.2	Limita Sumelor Reținute	5% din Prețul Contractului la semnarea Contractului	
Clauza 48 – Ajustarea prețuri			
48.1	Aplicarea unei Formule de ajustare a prețurilor, atunci când Durata de Execuție la semnarea Contractului este mai mică sau egală cu 365 de zile	NU	
48.3	Aplicarea unei Formule de ajustare a prețurilor, atunci când Durata de Execuție la semnarea Contractului este mai mare de 365 de zile	În conformitate cu prevederile legale în vigoare, ajustarea prețului se va acorda începând cu luna a 7-a de contract, calculată de la data Ordinul Administrativ de Începere a Execuției Lucrărilor. Conform Clauzei 48.5 Se va folosi un singur indice de cost și formula aplicabilă va fi: An = av + (1-av) * In/lo, unde – „An” este coeficientul de ajustare care urmează a fi aplicat valorii de contract estimate pentru lucrările realizate în luna „n” (sume aferente punctului (a) din sub-clauza 50.1 [Situația de Lucrări], exclusiv lucrările evaluate pe baza Costului sau a prețurilor curente); – „av” este valoarea procentuală a plății în avans față de Prețul Contractului; – „In” este indicele de cost în construcții - total publicat de Institutul Național de Statistică în Buletinul Statistic de Prețuri, la tabelul 15, aplicabil la data cu 60 de zile înainte de ultima zi a lunii „n”. – „lo” este indicele de cost în construcții - total, aplicabil la Data de Referință. Data de referință - data anterioară cu 30 zile față de termenul-limită de depunere a ofertelor.	
48.4	Tabelul datelor de ajustare		
Valoarea coeficienților și numele indicilor	Moneda indicelui	Sursa și definiția indicelui	Valoarea indicelui la o dată specificată (vezi nota)
(1)	(2)	(3)	(4)
av=0,15- fix	—	—	—

m= exemplu- 0,30- M - Forța de muncă	—	—	NU
f = F =	—	—	—
e = E =	—	—	—

Notă: Valorile indicilor din coloana (4) reprezintă valoarea indicilor la data specificată pentru fiecare indice. Aceste valori confirmă definiția indicilor dar nu reprezintă valoarea lor la Data de Referință.

Clauza 49 – Măsurare, evaluări și Sume Previzionate		
49.3	Sumă pentru cheltuielile indirecte și profit	5% din sumele reale plătite (sau care trebuie plătite) de către Antreprenor
Clauza 50 – Plăți		
50.2 a.)	Lista Echipamentelor și Materialelor pentru plată la aducerea lor pe șantier sau în alt loc aprobat de Supervizor	Utilaje și Echipamente: 1. ASCENSOR PERSOANE; 2. MONTCHARGE; 3. GRUP POMPARE BASA Q=1.5L/S Hca= 10MCA; 4. GRUP POMPARE BASA Q=10L/S Hca= 20MCA; 5. GRUP POMPARE BASA Q=5L/S Hca=30MCA; 6. Separator de hidrocarburi Q=10L/S; 7. GRUP DE POMPARE APE UZATE MENAJERE GOSPODĂRIE INCENDIU Q=1L/S; 8. GRUP DE POMPARE HIDRANȚI INTERIORI; 9. GRUP DE POMPARE SPLINKERE; 10. REZERVA DE INCENDIU DIN BETON Vutil=111MC; 11. -Chiller 138.8 kw; -Boiler 3.000l; -Boiler 2.000l; -Vas expansiune 200litri; -Vas expansiune 500l; -Vas expansiune 150l; -Schimbător de căldură 315kw; -Pompă încălzire radiatoare Q=1,8mc/h Hp=9.60mca; -Pompă circuit principal Q=14.00mc/h Hp=10.20mca; -Pompă circuit principal Q=14.10mc/h Hp=10.20mca; -Pompă circuit secundar Q=14.00mc/h Hp=12.00mca;

		-Pompă recirculare Q=6.00mc/h Hp=6.00mca; -Pompă recirculare Q=0.50mc/h Hp=4.70mca; -Sistem solar format din 20 panouri solare vidate complet echipat; -Pompă circuit pardoseală Q=0.90mc/h Hp=8.50mca; -Schimbător de căldură cu plăci 620kw, primar: apă de la rețea 85/65 C, secundar: apă curată 70/50 C; 12. -Vas expansiune 150l; -Pompă circuit preparare apă caldă; Q=4.45mc/h Hp=10.70mca; - Schimbător de căldură cu plăci 200kw, primar: apă de la rețea 85/65 C, secundar: apă curată 70/50 C; 13. Sistem VRV RXYSQ12TY1; 14. -Unitate interioară VRV FXAQ63A; -Unitate interioară VRV FXSQ15A; -Unitate interioară VRV FXSQ20A; -Telecomandă cu fir unitate VRV BRC1H52W; -Unitate interioară VRV FXZQ15A; -Unitate interioară VRV FXZQ25A; -Unitate interioară VRV FXZQ20A; -Sistem VRV RXYQ14U; -Unitate interioară VRV FXSQ25A; -Sistem VRV RXYQ42U; -Unitate interioară VRV FXAQ15A; -Unitate interioară VRV FXSQ32A; -Unitate interioară VRV FXSQ40A; -Unitate interioară VRV FXSQ50A; -Unitate interioară VRV FXSQ63A; -Unitate interioară VRV FXSQ80A; -Sistem VRV RXYQ18U; -Sistem VRV RXYSQ10TY1; 15. -Centrală de ventilare Debit int.6000, Debit evac. 6000mc/h; -Centrală de ventilare Debit int.8000, Debit evac. 8500mc/h; -Centrală de ventilare Debit int.14000, Debit evac. 14000mc/h; -Ventilator aspirație aer viciat hote; -Centrală de tratare aer Debit introdus 2700mc/h; - Centrală de tratare aer Debit introdus 1000mc/h; -Hotă centrală Debit evacuat 3000mc/h; 16. -Ventilatoare de presurizare sas/cs;
--	--	--

		-Ventilator desfumare; -Ventilator centrifugal tip jet fan cu inlet;
50.3	Valoarea unor obligații neîndeplinite sau nerespectate	Înlocuirea personalului cheie al Antreprenorului fără respectarea prevederilor sub clauzelor 14.3 și 14.4: 10.000 lei pe eveniment; Nerespectarea prevederilor subclauzei 27.2: 5.000 lei pe zi; Nerespectarea prevederilor subclauzei 27.3: 20.000 lei pe zi; Nerespectarea prevederilor subclauzei 30.1: 5.000 lei pe zi;
Clauza 61 – Perioada de Garanție		
61.6	Durata Perioadei de Garanție	84 de luni de la data recepției la terminarea lucrărilor.
Clauza 70 – Dispute și arbitraj		
70.2	Soluționare amiabilă	În cazul oricărei dispute, ambele Părți vor încerca să soluționeze disputa pe cale amiabilă, înainte de începerea procesului în fața instanței de judecată. Părțile pot agreea să recurgă la soluționarea disputei în mod direct sau prin intermediul unui mediator.
70.6	Instanțele de drept comun	Exceptând cazurile în care disputele se soluționează pe cale amiabilă, procesele și cererile care decurg din executarea contractului (implementarea, modificarea, interpretarea contractului), precum și cele care decurg din rezilierea, rezoluțiunea, denunțare unilaterală sau încetarea anticipată a contractului se soluționează în prima instanță, de urgență și cu precădere de către secția de contencios administrativ și fiscal a tribunalului în circumscripția căruia se află sediul Autorității Contractante. În afara de cazul în care instanța nu hotărăște altfel, sau în cazul în care contractul nu a fost reziliat/ rezoluționat/ denunțat unilateral/ încetat anticipat, Antreprenorul își va îndeplini obligațiile contractuale până la finalizarea litigiului. Decizia ultimei instanțe devine executorie pentru oricare dintre Părți. Orice referire din cadrul contractului la disputa sau arbitraj se va interpreta în sensul de litigiu.
70.6	Locul soluționării litigiului	Timișoara
70.6	Limba a soluționării litigiului	Limba română
Clauza 71 – Legea		
71.1	Legea care guvernează Contractul	Legea română

Prezentul Acord Contractual își produce efectele începând cu data semnării sale de către ultima parte.

Redactat în limba română în 3 (trei) exemplare originale, din care 2 (două) exemplare originale către Beneficiar și 1 (un) exemplar original pentru Antreprenor.

**BENEFICIAR,
JUDEȚUL TIMIȘ**
Președintele Consiliului Județean Timiș

**ANTREPRENOR,
ASOCIEREA,
S.C. JDA CONSULT S.R.L.**

